EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 19. 1. 2018
COM(2018) 38 final

SPRÁVA KOMISIE RADE A EURÓPSKEMU PARLAMENTU

o uplatňovaní nariadenia Rady č. 495/77, naposledy zmeneného nariadením č. 1945/2006 (o pracovnej pohotovosti), nariadenia Rady č. 858/2004 (o mimoriadne náročných pracovných podmienkach) a nariadenia Rady č. 300/76, naposledy zmeneného nariadením č. 1873/2006 (o práci na zmeny) v inštitúciách v roku 2016

SPRÁVA KOMISIE RADE A EURÓPSKEMU PARLAMENTU

o uplatňovaní nariadenia Rady č. 495/77, naposledy zmeneného nariadením č. 1945/2006 (o pracovnej pohotovosti), nariadenia Rady č. 858/2004 (o mimoriadne náročných pracovných podmienkach) a nariadenia Rady č. 300/76, naposledy zmeneného nariadením č. 1873/2006 (o práci na zmeny) v inštitúciách v roku 2016

1. ÚVOD

V nariadeniach Rady o pracovnej pohotovosti (č. 495/77) a o mimoriadne náročných pracovných podmienkach (č. 858/2004) sa od Komisie vyžaduje, aby každoročne predkladala Rade správu o počte úradníkov a ostatných zamestnancov v každej kategórii, ktorí poberajú príspevky uvedené v príslušných nariadeniach, ako aj o celkových súvisiacich výdavkoch.

Táto správa vychádza z údajov posledného ukončeného roka, ktoré boli k dispozícii v čase jej prípravy, a týka sa roku 2016. Správa pokrýva všetky inštitúcie a v záujme úplnosti obsahuje tie isté informácie aj o využívaní práce na zmeny (nariadenie Rady č. 300/76).

2. PRÍSPEVOK ZA PRACOVNÚ POHOTOVOSŤ

Právnym základom tohto príspevku sú články 55 a 56b služobného poriadku, ako aj nariadenie Rady č. 495/77 z 8. marca 1977, naposledy zmenené nariadením Rady č. 1945/2006 z 11. decembra 2006.

Vyplácanie príspevku sa obmedzuje na úradníkov a ostatných zamestnancov platených z *rozpočtových prostriedkov na výskum* a zamestnaných:

- v zariadení Spoločného výskumného centra (JRC) alebo
- v rámci nepriamej akcie, alebo

platených z *prevádzkových rozpočtových prostriedkov* a zamestnaných:

- na účely obsluhy alebo kontroly technických zariadení,
- na útvare zabezpečujúcom bezpečnostné služby,
- na útvare informačných a komunikačných technológií (IKT),
- na útvare poskytujúcom podporu operáciám v oblasti spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky (SZBP)/spoločnej bezpečnostnej a obrannej politiky (SBOP) alebo koordinačným opatreniam v prípadoch núdzového stavu a krízy, alebo
- v rámci mechanizmu vytvoreného na účely poskytovania pomoci členským štátom 24 hodín denne a 7 dní v týždni (ďalej aj „ČŠ 24/7“) v rámci koordinácie v prípade núdzového stavu alebo krízy, alebo na útvare, v ktorom bola preukázaná nevyhnutnosť vykonávať úlohy v záujme zabezpečenia mechanizmu určeného na poskytovanie pomoci členským štátom.

Príspevok za pracovnú pohotovosť sa vyjadruje v bodoch. Počet bodov za hodinu skutočne vykonanej pracovnej pohotovosti sa určuje takto:

- pracovná pohotovosť doma počas pracovného dňa: 2,15 bodu,

– pracovná pohotovosť doma počas víkendov a sviatkov: 4,3 bodu,
– pracovná pohotovosť na pracovisku počas pracovného dňa: 11 bodov,
– pracovná pohotovosť na pracovisku počas víkendov a sviatkov: 22 bodov.

Každý bod zodpovedá 0,032 % základného platu úradníka v prvej platovej triede na prvom stupni (= 0,9056 EUR v roku 2016).

2.1. Počet poberateľov príspevku (úradníkov/dočasných zamestnancov a zmluvných zamestnancov)[1]:

Inštitúcia	AD	SC – AST	ZZ				Spolu
			FS I	FS II	FS III	FS IV	
Komisia	88,33	203,33	37,33	7	12	2	**350**
z toho JRC:	*40*	*83*	*14*	*2*	*2*	*1*	***142***
Rada	13	47	2	0	0	0	**62**
Parlament	0	0	0	0	0	0	0
Súdny dvor	7	11	0	0	1	0	19
Dvor audítorov	0	0	10	0	0	0	**10**
EHSV	0	0	0	0	0	0	0
Výbor regiónov	0	0	0	0	0	0	0
EDPS	0	0	0	0	0	0	0
Európsky ombudsman	0	0	0	0	0	0	0
ESVČ	7	9	0	0	0	0	**16**
Spolu	**115,33**	**270,33**	**49,33**	**7**	**13**	**2**	**457**

2.2. Počet poberateľov príspevku podľa druhu pracovnej pohotovosti:

Inštitúcia	Doma	Doma a na pracovisku	Na pracovisku	Spolu
Komisia	330	0	20	**350**
z toho JRC:	*123*	*0*	*19*	***142***
Rada	62	0	0	**62**
Parlament	0	0	0	0
Súdny dvor	19	0	0	19
Dvor audítorov	10	0	0	**10**
EHSV	0	0	0	0
Výbor regiónov	0	0	0	0
EDPS	0	0	0	0
Európsky ombudsman	0	0	0	0
ESVČ	16	0	0	**16**
Spolu	**437**	**0**	**20**	**457**

[1] V úrade OLAF zabezpečuje pracovnú pohotovosť 24 hodín denne a 7 dní v týždni člen bezpečnostného tímu (0,33 AD + 0,33 SC-AST + 0,33 FS I = spolu 1 príjemca).

2.3. Počet poberateľov príspevku podľa pracovného zaradenia

Inštitúcia	JRC	Nepriame akcie	Technické zariadenia	Bezpečnosť	IKT	SZBP/SBOP	ČŠ 24/7	Spolu
Komisia	142	0	65	40	71	0	32	**350**
z toho JRC:	*142*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	***142***
Rada	0	0	0	15	40	7	0	**62**
Parlament	0	0	0	0	0	0	0	**0**
Súdny dvor	0	0	14	5	0	0	0	**16**
Dvor audítorov	0	0	0	10	0	0	0	**10**
EHSV	0	0	0	0	0	0	0	**0**
Výbor regiónov	0	0	0	0	0	0	0	**0**
EDPS	0	0	0	0	0	0	0	**0**
Európsky ombudsman	0	0	0	0	0	0	0	**0**
ESVČ	0	0	0	4	9	3	0	**16**
Spolu	**142**	**0**	**79**	**74**	**120**	**10**	**32**	**457**

3. PRÍSPEVOK ZA MIMORIADNE NÁROČNÉ PRACOVNÉ PODMIENKY

Právnym základom tohto príspevku je článok 56c služobného poriadku, ako aj nariadenie Rady č. 858/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa nahradilo nariadenie Rady č. 1799/72.

Príspevok za mimoriadne náročné pracovné podmienky je vyjadrený v bodoch za hodinu skutočne vykonanej práce a závisí od rôznych osobitných pracovných podmienok súvisiacich s „bezpečnosťou jednotlivcov“, „pracoviskom“ a „charakterom práce“. Počet bodov sa pohybuje od 2 bodov, napríklad pri priemernej hladine hluku presahujúcej 85 decibelov, do maximálne 50 bodov v prípade úradníka, ktorý nosí samostatný ochranný odev proti ohňu. Každý bod zodpovedá 0,032 % základného platu úradníka v prvej platovej triede na prvom stupni (= 0,9056 EUR v roku 2016).

3.1. Počet poberateľov príspevku (úradníkov/dočasných zamestnancov a zmluvných zamestnancov):

Inštitúcia	AD	SC – AST	Zmluvní zamestnanci				Spolu
			FS I	FS II	FS III	FS IV	
Komisia	37	161	29	0	0	6	**233**
z toho JRC:	*37*	*156*	*19*	*0*	*0*	*6*	***218***
Rada	0	0	0	0	0	0	0
Parlament	0	0	0	0	0	0	0
Súdny dvor	0	0	0	0	0	0	0
Dvor audítorov	0	0	0	0	0	0	0
EHSV	0	0	0	0	0	0	0
Výbor regiónov	0	0	0	0	0	0	0
EDPS	0	0	0	0	0	0	0
Európsky ombudsman	0	0	0	0	0	0	0
ESVČ	0	0	0	0	0	0	0
Spolu	**37**	**161**	**29**	**0**	**0**	**6**	**233**

4. PRÍSPEVOK ZA PRÁCU NA ZMENY

Právnym základom tohto príspevku je článok 56a služobného poriadku, ako aj nariadenie Rady č. 300/76 z 9. februára 1976, naposledy zmenené nariadením Rady č. 1873/2006 z 11. decembra 2006.

Vyplácanie príspevku sa obmedzuje na úradníkov a ostatných zamestnancov platených z *rozpočtových prostriedkov na výskum* a zamestnaných:

- v zariadení Spoločného výskumného centra (JRC) alebo
- v rámci nepriamej akcie, alebo

platených z *prevádzkových rozpočtových prostriedkov* a zamestnaných:

- na oddelení informačných a komunikačných technológií (IKT),
- na útvare zabezpečujúcom bezpečnostné služby,
- v telefónnej ústredni/informačnom útvare alebo na recepcii,
- na útvare poskytujúcom podporu operáciám v oblasti spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky (SZBP)/spoločnej bezpečnostnej a obrannej politiky (SBOP) alebo koordinačným opatreniam v prípadoch núdzového stavu a krízy,
- na útvare poskytujúcom podporu v rámci koordinácie v prípade núdzového stavu alebo krízy, alebo
- na účely obsluhy alebo kontroly technických zariadení.

V nasledujúcej tabuľke sú uvedené počty príspevkov priznané jednotlivými inštitúciami v roku 2016.

4.1. Počet poberateľov príspevku (úradníkov/dočasných zamestnancov a zmluvných zamestnancov):

Inštitúcia	AD	SC – AST	ZZ				Spolu
			FS I	FS II	FS III	FS IV	
Komisia	15	80	18	16	3	0	**132**
z toho JRC:	*7*	*31*	*6*	*0*	*0*	*0*	***44***
Rada	0	77	1	8	0	0	**86**
Parlament	0	47	499	15	9	0	**570**
Súdny dvor	0	0	0	0	0	0	**0**
Dvor audítorov	0	0	14	0	0	0	**14**
EHSV	0	0	0	0	0	0	**0**
Výbor regiónov	0	0	0	0	0	0	**0**
EDPS	0	0	0	0	0	0	**0**
Európsky ombudsman	0	0	0	0	0	0	**0**
ESVČ	0	37	0	1	0	0	**38**
Spolu	**15**	**241**	**532**	**40**	**12**	**0**	**840**

Stanovené sú štyri rôzne sadzby mesačného príspevku (údaje za rok 2016):

- sadzba č. 1: práca na dve zmeny okrem víkendov a sviatkov: 407,50 EUR;
- sadzba č. 2: práca na dve zmeny vrátane práce v noci, počas víkendov a sviatkov: 615,05 EUR;
- sadzba č. 3: práca v 24-hodinovej prevádzke okrem víkendov a sviatkov: 672,48 EUR;
- sadzba č. 4: práca v 24-hodinovej prevádzke sedem dní v týždni: 916,81 EUR.

4.2. Počet poberateľov príspevku podľa sadzieb:

Inštitúcia	Sadzba č. 1	Sadzba č. 2	Sadzba č. 3	Sadzba č. 4	Spolu
	407,50 EUR	615,05 EUR	672,48 EUR	916,81 EUR	
Komisia	18	16	8	90	**132**
z toho JRC:	*0*	*16*	*8*	*20*	*44*
Rada	43	0	0	43	**86**
Parlament	284	197	0	89	**570**
Súdny dvor	0	0	0	0	**0**
Dvor audítorov	1	0	0	13	**14**
EHSV	0	0	0	0	**0**
Výbor regiónov	0	0	0	0	**0**
EDPS	0	0	0	0	**0**
Európsky ombudsman	0	0	0	0	**0**
ESVČ	28	0	0	10	**38**
Spolu	**374**	**213**	**8**	**245**	**840**

4.3. Počet poberateľov príspevku podľa zamestnania:

Inštitúcia	JRC	Koordinácia krízy/ núdzového stavu	IKT	Bezpečnosť	Ústredňa/ recepcia	SZBP/ SBOP	Technické zariadenia	Nepriame akcie	Spolu
Komisia	44	16	17	54	0	0	1	**0**	**132**
- z toho JRC:	*44*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	***0***	***44***
Rada	0	0	0	86	0	0	0	**0**	**86**
Parlament	0	0	0	550	20	0	0	**0**	**570**
Súdny dvor	0	0	0	0	0	0	0	**0**	**0**
Dvor audítorov	0	0	0	13	1	0	0	**0**	**14**
EHSV	0	0	0	0	0	0	0	**0**	**0**
Výbor regiónov	0	0	0	0	0	0	0	**0**	**0**
EDPS	0	0	0	0	0	0	0	**0**	**0**
Európsky ombudsman	0	0	0	0	0	0	0	**0**	**0**
ESVČ	0	0	14	14	0	10	0	**0**	**38**
Spolu	**44**	**16**	**31**	**717**	**21**	**10**	**1**	**0**	**840**

5. DOTKNUTÉ ÚTVARY A DÔVODY VYUŽÍVANIA

Rada, Komisia, Európska služba pre vonkajšiu činnosť (pričom ESVČ prevzala veľkú časť bývalého GR RELEX) a Dvor audítorov využívajú pracovnú pohotovosť a nepretržitú prevádzku a vyplácajú príspevky stanovené v právnych predpisoch.

Európsky parlament nemá pracovnú pohotovosť a vypláca len príspevky za prácu na zmeny.

Komisia zostáva jedinou inštitúciou, ktorá poskytuje príspevok za mimoriadne náročné pracovné podmienky, a to v Spoločnom výskumnom centre a v Úrade pre infraštruktúru a logistiku v Bruseli (OIB).

5.1. Dôvody využívania pracovnej pohotovosti

Komisia:
Výskumné centrum (JRC):
V roku 2016 Komisia vyplatila príspevok za pracovnú pohotovosť 350 zamestnancom. Približne 41 % (142) pracovalo v jednom z výskumných centier, čo predstavuje mierny pokles oproti roku 2015. Tento pokles je dôsledkom 1) zrušenia príspevku pre jednotku protipožiarnej a záchrannej služby („Fire & Rescue“) v Karlsruhe a 2) nahradenia dočasnej pohotovostnej služby „IPR WINTER 2015/2016“ rámcovou zmluvou. Dôvody pracovnej pohotovosti zostávajú rovnako ako v predchádzajúcich rokoch vo všeobecnosti spojené s bezpečnosťou a ochranou (požiarna služba, kontrola žiarenia, ochrana pred žiarením atď.). Vo väčšine prípadov sa pracovná pohotovosť JRC vykonáva doma, s výnimkou Spoločného výskumného centra v Ispre a Karlsruhe, kde sa pohotovosť zabezpečuje buď na pracovisku, alebo doma a na pracovisku z dôvodu osobitosti úloh.

Ostatné útvary
Na ostatných generálnych riaditeľstvách Komisie je situácia takmer rovnaká ako v roku 2015. Služby pracovnej pohotovosti sú spojené najmä s bezpečnosťou, technickými zariadeniami a IT službami, ako aj s pomocou členským štátom.

Rada: Rada v roku 2016 vyplatila príspevky za pracovnú pohotovosť svojim 62 zamestnancom (zvýšenie o 15 osôb v porovnaní s rokom 2015). Ide o útvary informačných a komunikačných technológií (IKT), bezpečnostné útvary a útvary podpory pre SZBP/SBOP. V roku 2016 sa pracovná pohotovosť zabezpečovala výlučne z domu.

Dvor audítorov: V roku 2016 Dvor audítorov vyplatil príspevok za pracovnú pohotovosť doma 10 zamestnancom.

ESVČ: V roku 2016 ESVČ vyplatila príspevok za pracovnú pohotovosť doma 16 zamestnancom v 3 oblastiach práce: bezpečnostné útvary, útvary podpory pre SZBP/SBOP, ako aj služby v oblasti informačných a komunikačných technológií (IKT).

Súdny dvor: V roku 2016 Súdny dvor vyplatil príspevok za pracovnú pohotovosť doma 19 zamestnancom. Táto služba bola zavedená v novembri 2014 na Generálnom riaditeľstve pre infraštruktúru na zabezpečenie monitorovania technických zariadení a plnenie úloh súvisiacich s bezpečnosťou.

5.2. Dôvody využívania príspevku za mimoriadne náročné pracovné podmienky

Komisia: Komisia je jedinou inštitúciou, ktorá v roku 2016 využila túto možnosť. Úrad pre infraštruktúru a logistiku v Bruseli (OIB) zaviedol túto možnosť v roku 2008 v jednom zo svojich útvarov (útvar reprodukcie). Okrem toho ju už predtým využívalo Spoločné výskumné centrum.

V roku 2016 bol celkový počet hodín odpracovaných v takýchto mimoriadne náročných podmienkach rozdelený takto:

- 67 066,91 hodiny, pokiaľ ide o bezpečnosť jednotlivcov (napr. nosenie nepohodlného špeciálneho ochranného odevu),
- 117 496,59 hodiny pokiaľ ide o pracovisko (napr. vysoká hladina hluku, nebezpečné miesta) a
- 13 779,53 hodiny, pokiaľ ide o charakter práce (napr. manipulácia so žieravinami).

5.3. Dôvody využívania nepretržitej prevádzky alebo práce na zmeny

Komisia: V rámci Komisie má najväčšiu potrebu využívať tento typ organizácie práce JRC (z dôvodov typických pre povinnosti, ktoré JRC plní – 44 osôb v roku 2016) a GR pre ľudské zdroje (útvar bezpečnosti a prevencie – 46 osôb v roku 2016).

V ostatných GR (prevádzkový rozpočet) vykonávalo v roku 2016 prácu na zmeny 42 osôb s nasledujúcim pracovným zaradením:

- bezpečnosť a prevencia: 8 (OIL)
- technické zariadenia: 1 (OP)
- informačné a komunikačné technológie (IKT): 17 (GR COMM)
- Pomoc členským štátom: 16 (GR ECHO)

GR COMM zriadilo v roku 2015 prácu na zmeny s cieľom zabezpečiť poskytovanie prehľadu tlače pre predsedu, kolégium a útvar hovorcu.

Nepretržitá prevádzka na GR ECHO funguje od roku 2013, od zriadenia Centra monitorovania a podávania správ, na účely poskytovania pomoci členským štátom a Komisii v prípade katastrofy.

V Komisii sa uplatňujú všetky štyri sadzby (typy príspevkov), pričom sadzba č. 4 (nepretržitá prevádzka) sa používa najmä v bezpečnostných útvaroch.

Rada: Uvedenie do prevádzky novej budovy Europa má priamy a významný vplyv na útvary zodpovedné za zabezpečenie ochrany a bezpečnosti majetku inštitúcie a osôb v inštitúcii.

S cieľom umožniť uvedenie do prevádzky a fungovanie novej budovy bola potrebná reorganizácia a zvýšenie počtu zamestnancov bezpečnostného úradu, ktorých úlohy si vyžadujú organizáciu práce na zmeny (sadzba č. 1) a nepretržitú prevádzku (sadzba č. 4).

Počas prvého polroka zvýšil útvar pre prevenciu počet svojich zamestnancov pracujúcich na zmeny (sadzba č. 1), aby od 1. júla 2016 mohol zabezpečovať svoje služby v nepretržitej prevádzke. Bolo to potrebné vzhľadom na uvedenie do prevádzky budovy Europa, ako aj

vzhľadom na skutočnosť, že členovia tímu prevzali úlohy, ktoré predtým zabezpečovali externí zamestnanci.

Reorganizácia týchto služieb, ktoré zahŕňajú úradníkov funkčnej skupiny AST a zmluvných zamestnancov, viedla k zvýšeniu počtu príspevkov v roku 2016 (86) v porovnaní s rokom 2015 (61).

Európsky parlament: S cieľom zaistiť bezpečnosť a ochranu ľudí, infraštruktúry, informácií a podujatí, ktoré sa konajú počas sviatkov, víkendov a v noci, ako aj na zabezpečenie nepretržitej prítomnosti príslušníkov bezpečnostnej služby v budovách bez toho, aby sa využívali nadčasy, ktoré by mali za následok zvýšenie rozpočtu Európskeho parlamentu, sa rozhodlo, že sa bude uplatňovať nariadenie Rady č. 300/76 z 9. februára 1976, naposledy zmenené nariadením Rady č. 1873/2006 z 11. decembra 2006, a že sa nadčasy nahradia osobitným pracovným časom. Z tohto dôvodu sú prijatí zamestnanci zodpovední za bezpečnosť a prevenciu oprávnení na príspevok za prácu na zmeny.

Po výraznom zvýšení v roku 2015 (503) sa počet príspevkov za nepretržitú prevádzku alebo prácu na zmeny v Európskom parlamente v roku 2016 zvýšil na 570. Tento príspevok sa väčšinou používa v oblasti bezpečnosti a sčasti v oblasti telefónnych služieb/recepcie. Zvýšenie zaznamenané za 2016 sa opäť týkalo oblasti bezpečnosti.

Pri práci na zmeny sa používa buď práca na dve zmeny (sadzba č. 1), práca na dve zmeny vrátane nocí, víkendov a sviatkov (sadzba č. 2), alebo ešte práca v nepretržitej 24-hodinovej prevádzke (sadzba č. 4)

Dvor audítorov: Dvor audítorov využíva nepretržitú prevádzku alebo prácu na zmeny v bezpečnostných útvaroch a v oblasti telefónnych služieb/recepcie od roku 2011. Pri nepretržitej prevádzke alebo práci na zmeny sa používa buď práca na dve zmeny (sadzba č. 1), alebo nepretržitá 24-hodinová prevádzka (sadzba č. 4). Počet príspevkov vyplatených v roku 2016 je 14.

ESVČ: V roku 2016 ESVČ vyplatila 38 príspevkov, a to v oblasti informačných a komunikačných technológií (IKT), bezpečnosti a SZBP/SBOP.

6. ROZPOČTOVÉ VÝDAVKY PODĽA INŠTITÚCIÍ A PRÍSPEVKOV (V EUR)

Inštitúcia	Nepretržitá prevádzka alebo práca na zmeny	Pracovná pohotovosť	Mimoriadne náročné pracovné podmienky	Spolu
Komisia	953 248,28	1 301 223,86	613 435,60	**2 867 907,74**
z toho JRC:	*256 513,34*	*552 639,63*	*575 072,36*	***1 384 225,33***
Rada	500 310,65	179 622,87	0	**679 933,52**
Parlament	3 382 177,87	0	0	3 382 177,87
Súdny dvor	0	14 631,00	0	14 631,00
Dvor audítorov	118 897,50	13 544,95	0	**132 442,45**
EHSV	0	0	0	**0**
Výbor regiónov	0	0	0	**0**
EDPS	0	0	0	**0**
Európsky ombudsman	0	0	0	**0**
ESVČ	226 741,80	60 942,48	0	**287 684,28**
Spolu	**5 181 376,10**	**1 569 965,16**	**613 435,60**	**7 364 776,86**

Suma vynaložená na všetky tri typy príspevkov vo všetkých európskych inštitúciách dosiahla v roku 2016 spolu 7 364 776,86 EUR (6 394 289,11 EUR v roku 2015).